



Association des chemins
de fer du Canada

Railway Association
of Canada

99 rue Bank, bureau 901, Ottawa, ON Canada K1P 6B9
T 613 567 8591 TÉLÉC 613 567 6726 www.railcan.ca/fr

99 Bank Street, Suite 901, Ottawa, ON Canada K1P 6B9
T 613 567 8591 F 613 567 6726 www.railcan.ca

CIRCULAIRE NO. M-2

Les câbles sur les wagons à parois centrale condamnent les
limites et les procédures de remplacement

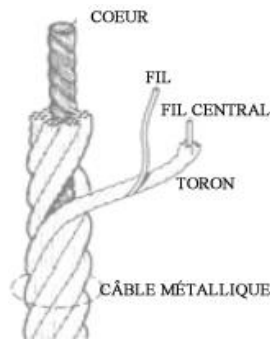
En vigueur : le 30 mars 2011



Description des composants dans un câble métallique

Note: Chaque câble comporte trois éléments de base:

1. Les fils qui forment les brins et assurent collectivement la résistance du câble.
2. Les torons qui sont disposés en hélice autour de l'âme.
3. Le noyau qui forme une base pour les brins.



1. Câble représentant un ou plusieurs des défauts suivants devrait- être remplacé;

- a) Tout câble avec plus de 13 fils cassés ou avec un brin cassé.





b) Câble brisé



c) Câble avec une section transversale aplatie ou une coque supérieure à 60 degrés.





- d) Installation fautive du serre-câble sur le baril du treuil /



- Installation adéquate du serre-câble sur le baril du treuil



- e) Un câble usé ou corrodé à plus de 25% doit être remplacé.
- f) Câble dont la taille est réduite de 1/64 po (0,4 mm) pour chaque 1/4 po (8 mm) de diamètre de câble (par exemple, un câble de 1po usé à plus de 1/16 po)
- g) Un câble présentant une coque qui ne peut être corrigée interférant ainsi avec un enroulement adéquat du câble doit être remplacé avec un clamp de 3/16



2. Remplacement de câble sur les wagons à parois centrale

- a) L'excédent d'un câble ne doit pas dépasser de plus de 6 po l'extérieur du baril du treuil.
- b) Un serre-câble boulonné doit être adéquatement installé à l'intérieur du baril du treuil et serré contre le trou sur le baril.

Serre- câble fautive



Serre- câble adéquatement installé





- c) Tous les câbles doivent être adéquatement arrimés selon les recommandations du fabricant avant le déplacement du wagon.



Les application ci-dessus sont basé sur des méthodes de travail sécuritaires et vient à prévenir les incidents/accidents aux employés pendant le chargement des wagons.